



2001

亚太室内设计大奖

ASIA PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

作品选

辽宁科学技术出版社

LIAONING SCIENCE AND TECHNOLOGY PUBLISHING HOUSE

TU238-64
23

2001 亚太室内 设计大奖作品选

ASIA PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

图书在版编目 (CIP) 数据

2001 亚太室内设计大奖作品选 / 香港室内设计协会编. — 沈阳:
辽宁科学技术出版社, 2001.9

ISBN 7-5381-3453-0

I. 2... II. 香... III. 室内装饰—建筑设计—亚太地区—图集 IV. TU238-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 042638 号

出 版 者: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

出版策划: 深圳市创福美术设计有限公司

印 刷 者: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

发 行 者: 各地新华书店

开 本: 635mm × 965mm 1/8

字 数: 100 千字

印 张: 34

印 数: 1~5000

出版时间: 2001 年 10 月第 1 版

印刷时间: 2001 年 10 月第 1 次印刷

责任编辑: 陈慈良

特约编辑: 翟东晓

封面设计: 耿志远

版式设计: 袁 舒

责任校对: 杨余庆

定 价: 260 元

TU238-64

23

2001 亚太室内 设计大奖作品选

ASIA PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

目录 Contents

商业类 Commercial

移动公司客户服务部	Customer Service Section of Mobile	8-11
温莎大厦与太平洋广场, 香港Seibu	HK Seibu at Pacific Place/ Windsor House	12-17
Acanta优质雪茄——设计概念	Acata Fine Cigars-Desogn concept	18-19
媒介GO工程有限公司	Media Go Engineering Ltd.	20-21
Ricoh自动化办公室	Ricoh Office Automation	22-25
女士内衣哲学概念店	Concept Store of Lingerie Philosophy	26-27
月光工作室	Moon Studio	28-31
Dickson网络特快	Dickson Cyber Express	32-35
Prescription Plus新企业形象	prescription Plus-Building a new corporate identity	36-39
Cheung Kong中心前厅	Cheung Kong Center, Lobby	40-43
Tom.com有限公司办公室	Office for Tom.com Ltd.	44-50

企业类 Corporate

Saatchi & Saatchi香港公司	Saatchi & Saatchi Hong Kong	52-57
iAdvantage香港有限公司	Jumbo iAdvantage,HK	58-61
时代华纳配套项目	Time Warner Collocation Project	62-65
深圳丹璐服饰集团写字楼	Office by J	66-69
国基房地产开发有限公司总部	Shen Zhen GuoJi Real Estate Developing Com.Ltd.	70-73
Wongchoy写字间——昆仑湾	Wongchoy Office	74-75
Top Result宣传公司—北京代表处	Top Result Promotion Ltd.-Beijing Rep. Off.	76-79
办公大厦内外部设施	Inside -Out of an Office Building	80-85
新世界网络总部	New World Cyberbase HQ	86-89
Ogilvy 总部	Ogilvy HQ	90-93
超级办公室总部	Super-Office HQ	94-95
TpLabs 办公室	TpLabs Office	96-97
Centro数字图片有限公司写字楼	Office of Centro digital Pictures Ltd.	98-101
cp1897.com办公室	Office of cp1897.com	102-105
环球之星娱乐技术有限公司	Office of Globalstar Entertainment & Technologies Ltd.	106-109
索尼音乐新办公室	Sony Music New Office	110-113
I-Onyx投资公司	I-Onyx	114-115
ABN AMRO公司	ABN AMRO	116-119
FleetBoston金融公司	FleetBoston Financial	120-121
vLink环球有限公司	vLink Global Limited	122-123
Lucent科技	Lucent Technologies	124-125
I@Henderson 有限公司办公室	office for I@Henderson Ltd.	126-130

学院类 Insititute

Atrium香港艺术中心	Refurbishment of HK Arts Centre Atrium	132-139
香港城市大学电子商务实验室	IS e-Business Laboratories, City University	140-141
空间改造	SPACE Renovation	142-143

山东建工学院学术报告厅	Conference Room in Bldg/Const. Institite	144-146
-------------	--	---------

展示类 Showflat

广东移动通信有限公司	Guangdong Mobile communication co, Ltd.	148-151
上海新天地多功能会议厅展览馆	Xintiandi, Shanghai	152-157
香港艺术中心的Play lab展示厅	Play Lab Exhibition at HK Art Centre	158-159
无线设备中心	Wireless Application Center	160-163
Ellery平台展示区	Ellery Terrace Showflat	164-166

俱乐部类 Clubhouse

香港Panorama俱乐部	The Panorama club	168-179
Premium广场休闲大厅	Plaza Premium Lounge	180-183
METRO都市广场俱乐部会所	Metro City Plaza Club House	184-187
探索海湾居民俱乐部	The Discovery Bay resident Club	188-195
香港Plantation大街上的俱乐部	Clubhouse at Plantation Road	196-202

住宅类 Residential

潘公馆	Pan house	204-207
五月塔	May tower	208-213
私人住宅	Private Residence, Bangkok	214-219
梅林一村M2-C型住宅	M2-C House In Meilin Village	220-223
杨氏住宅	Yeung's Residence	224-227
La Salle路公寓	La Salle Road	228-231
都普莱克斯公寓	Duplex	232-235
皇冠公寓	Star crest	236-239
H-22-1公寓	H-22-1 Apartment	240-243
我的工作室	My Studio	244-245
再访Greenfield住宅	Greenfield revisited	246-250

酒吧/餐厅类 Restaurant

Genki 寿司店	Genki Sushi	252-253
Deluxe 餐馆	Deluxe Restaurant	254-259
留缘亭	Liu Yuan Pavilion	260-263
CEO 咖啡馆	CEO caf é	264-267

学生类 Student

自然剧院	Natural Theatre	268-269
获奖作品	Winner' s works	270-271

设计在香港

香港设计行业正处在一个十字路口。这么多年以来，我们都在自己的路上跋涉，追逐着第一名的荣誉，很少关心设计行业以外的景象。这种方法使设计走上偏路，也使众人看待设计的方式走上了偏路，而且，一时间这种方法在香港迅速的膨胀起来，这必将影响到我们的未来。

然而，并不是完全没有希望了，现在已有一些人在改变对设计的看法，但是我们应该意识到必须用我们集体的力量来改正过去对设计行业的漠视。我们的许多竞争者坚信香港只会拷贝已经存在的作品，当然，这明显不是事实，现今许多香港的设计作品都是世界级的，是世界文化的交融。

我们必须告知、动员和激励我们的成员，因为没有有一个强有力的、统一合作的声音，问题是不会被解决的。媒体、公众意见、政府成员以及客户都必须清楚地了解到忽视设计行业意味着什么。如果你关心香港设计行业的未来，你就支持设计行业的觉醒，这一点非常重要，这不仅仅只包括参加聚会，而且还包括通过在IDA中起更加活跃的作用，通过参加展示、竞赛等，来提高设计水平。

罗锦文

The Hong Kong design profession is at a crossroads. For too many years we have all paddled our own canoes, looking after number one and caring little for the image of design to those outside the business. This approach has effectively sidelined design, and the way in which others see design, at a time of dramatic expansion for Hong Kong which will potentially affect all our futures.

All, however, is not doom and gloom; there are moves to radically change the perception of design but we must all realise it will take our collective effort to correct the past indifference with which we have promoted ourselves, our profession and design in general.

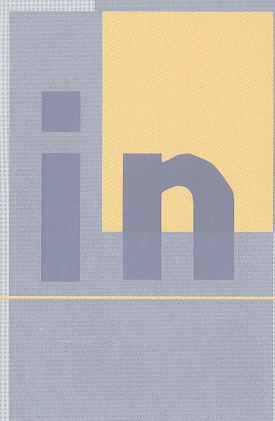
Too many of our competitors believed Hong Kong was only capable of copying work which already existed. This is obviously not the case and today much of the work the design profession produces in Hong Kong is of world class standard. This had to be stated and the cross cultural and international strengths of our design exploited.

We believed we needed to inform, motivate and promote the issue to our members, for without a strong, unanimous and coherent voice the problem could simply be sidelined. The press, public opinion, members of Government, and our clients all need to be very aware of the implications of neglect of the design profession.

It is important, if you care about the future of the design profession in Hong Kong, you support the raising of awareness of the design profession in any way you can. This includes not only attending meetings, lobbying if the opportunity arises, but also raising the design profile through a more active role in IDA, participation in exhibitions, competitions, directories and the like.

Pierre Lo

DESIGN



HONGKONG

AE 22/04

编者的话

2001亚太室内设计大奖赛取得了更胜往届的圆满成功。它不仅吸引到国际上更多业内同行的注意和参与,同时也吸引了更多国内设计师的参与,并且出现了历届以来国内的第一个获奖作品,可喜可贺。

非常感谢香港室内设计协会和罗锦文先生,正是由于他们的支持才有了本书的出炉。当然我们还得感谢本次大奖赛中辛辛苦苦和认真负责的评委们,他们分别是: Rasshied Din, Tony Chi, Des Laubscher, Edward S.T.Ho, Kenneth Ko, Chandu Chhada, John Chan, Keith Griffiths, Mathew Leung, Mary Cheung等。

特别遗憾的是,由于这次我们对所有参赛作品的图片进行了严格的筛选,以至于有一部分获奖作品因图片质量不合要求,而不能编入本书。但是,我们希望在忍痛割爱后,奉献给大家的是一本真正能让您爱不释手的精品图书。

同时,我们期望更多的国内设计师能积极投稿明年的大奖赛,照片当然最好是高精度、高品质的原版反转片。如有需要,请咨询我们: 00852-28662039, 0755-3750612, 3379199



Commercial

商业类

姓 名: Patricia Mak
公 司: AlexChoi 设计有限公司
国家/地区: 中国香港
电 话: 28935907
E-mail: pm@alexchoi.com.hk
类 别: 商业类
项 目 经 理: Compower
责任设计师: Sun Wong
项 目 名 称: 移动公司客户服务部
项 目 地 点: 中国深圳
承 包 商: Yat Fai 装饰设计建设有限公司
委 托 人: 广东移动通讯公司

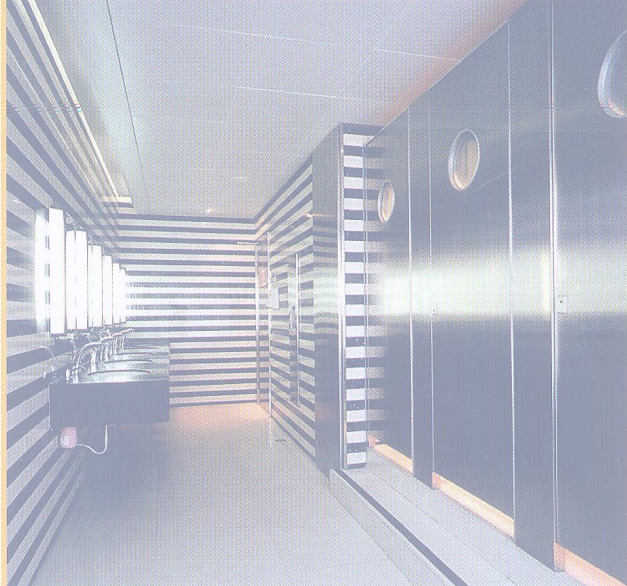


移动公司客户服务部 Customer Service Section of Mobile

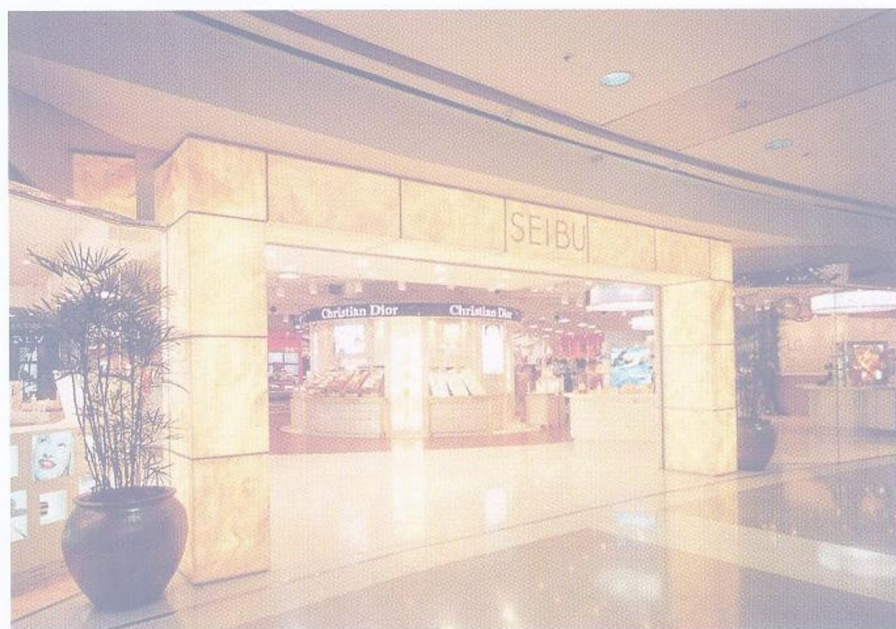
作为客户的广东移动通讯公司深圳分公司对新千年有一个完整的重新包装计划。在他们搬迁到位于深圳新开发区的新的总部大厦中后，他们将第三层设计成了带有展示厅的“旗舰”客户服务中心。我们经过竞争，最终成为了占地 1500 平方米的客户服务部的室内设计公司。为了适应客户新的企业形象，我们与企业的顾问密切合作。我们保留了企业形象中庄严肃穆的感觉和不可忽视的著名的“中国电信蓝”。然后我们提出了以蓝色为主色的设计方案。“中国电信蓝”醒目，那么其外围设计元素就需要浅淡的低调处理。我们用精致的方式用永久性的黑色和银色作为背景。例如，和谐的油漆就可作为浅淡低调的一种手法。永久性的黑色和银色还用于背景及休息大厅的设计，同时用蓝色灯光制造精致生动的效果。而且穿孔木板还用于中心墙壁的面板，为和谐的环境注入了一些人性和庄严感，同时还可以起到音响板的作用。“中国电信蓝”通过公共座椅在空间中散射，与客户安排的自然环境形成了一种和谐的交响。







姓名: William Lim
 公司: CL3 建筑有限公司
 国家/地区: 中国香港
 电话: 25271931 传真: 25298392
 E-mail: cl3@cl2.com
 类别: 商业类
 项目经理: Wilson Mak
 责任设计师: William Lim
 项目名称: 温莎大厦与太平洋广场,
 香港 Seibu
 项目地点: 太平洋广场/温莎大厦
 承包商: Ping Kee 家具公司
 委托人: Ddickson 集团公司



温莎大厦与太平洋广场，香港 Seibu

HK Seibu at Pacific Place/ Windsor House

在温莎大厦，现存的双层折角形外表被保留了下来，并用另外的开放式的入口进行加强。该入口类似明亮的玻璃盒子，以不锈钢作为框架。现存的双层门被摘掉，取而代之的是百叶门，以适应营业时间内，商店完全敞开的畅通需要。在太平洋广场使用了一个类似的门，却通过人造雪花石膏代替玻璃的方法显示了更柔和、温暖和更复杂的外观。同样，双层门也被摘掉了。两个商店入口的盒子状特色，都在整个设计的细节中得到了响应。温莎大厦概念的关键附属元素是受到城市日本街景的启发。外观通过未经加工过的工业原料和闪光氖灯及明亮而平滑的现代材料支撑。天花板为开阔式，用临时性的石膏天花板强调其特征，建立了一个岛状物。对空间的仓库风格的处理和对现代材料、悬挂式监视器和剧院风格的照明装置的使用，给商店创造了一种非常年轻生动的气氛。在这个普通而简单的框架下，通过各种不同元素的运用，使个人的空间被赋予了他们自己的个性。男装展示墙面是由质地粗糙的金属架和蓝色漆光独立式展示台构成。更衣室宽大而和谐，诸如小的穿孔不锈钢的流动发光的凳子和超大的镜子之类的元素给商店增添了时髦的特色。女鞋部的特色是令人惊讶的粉红色画廊式长椅，以及铺设在白色磨石地面上的暖灰色地毯。



